

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 426

April 2026

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,



am 8. März fanden in Bayern die Kommunalwahlen statt. Sowohl die Kreistage, Landräte, aber auch die Gemeinderäte, Stadträte und Bürgermeisterinnen und Bürgermeister wurden großteils neu gewählt. Bereits lange im Vorfeld waren unsere Gruppierungen in den Ortsteilen von Buttenwiesen unterwegs und führten Gespräche mit möglichen Bewerbern. Es war sehr erfreulich, dass sich bei den insgesamt neuen Listen jeweils 20 Bewerberinnen und Bewerber zur Wahl bereit erklärt haben. Es stimmt zuversichtlich, wenn in unserer Gemeinde die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen und für die Belange der Gemeinde einzutreten, so deutlich zum Ausdruck kommt!

In der kommenden Wahlperiode 2026 bis 2032 werden 9 neue mit 11 erfahrenen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten die Geschicke unserer Gemeinde bestimmen. Besonders freut es mich, dass wieder aus jedem Ortsteil mindestens eine Person im Gemeinderat vertreten ist. Die besonders gute Kenntnis der speziellen Örtlichkeiten und Gegebenheiten der jeweiligen Ortschaft kann für Entscheidungen in der Gemeinderatsarbeit sehr nützlich sein. Die Zusammensetzung unseres Gemeinderates ist eine sehr gute Voraussetzung für die zukünftige Arbeit zum Wohl unserer Gemeinde.

Danken möchte ich all den vielen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern für diese nicht ganz einfache Arbeit beim Auszählen dieser komplizierten Kommunalwahl. Sehr konzentriert und ergebnisorientiert wurden die Ergebnisse erarbeitet. Sehr erfreulich war, dass die Gemeinde Buttenwiesen die kompletten Wahlergebnisse als vierte Kommune bereits um 00:29 Uhr beim Landratsamt abliefern

konnte. Das war für so eine große Kommune absolute Rekordzeit!

Danke an alle, auch an meine Verwaltung, für die Vorarbeit und die Durchführung der Wahl!

Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger darf ich bitten, unseren neuen Gemeinderat nach Kräften mit Rat und Tat zu unterstützen. Gerade in den kommenden, wirtschaftlich schwierigen Zeiten, ist der Rückhalt aus der Bevölkerung besonders hilfreich.

Und letztendlich darf ich mich persönlich bei allen Wählerinnen und Wählern bedanken, die mir ihr Vertrauen für den Kreistag ausgesprochen haben. Damit geben Sie mir

die Möglichkeit, mich gemeinsam mit Richard Drexler und Daniel Uhl für die Belange des Landkreises, aber auch unserer Region einzusetzen. Ich habe mich sehr über die große Anzahl der Stimmen gefreut und werde mit diesem Vertrauen meine Kraft und mein Wissen in den Dienst des Landkreises stellen.

Ich Ihnen allen eine frohe Osterzeit!

Ihr
Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

Rosalie Berger, Unterthürheim
Valentin Richard Rigel, Unterthürheim

Hochzeiten:

Natalie und Christopher Glaß, Pfaffenhofen
Mareen und Alexander Kiebler, Lauterbach
Lea und Johannes Lindenmeier, Illemad

Ehejubilare:

50. Hochzeitstag

Magdalena und Johann Schiasofszky, Buttenwiesen
Monika und Johann Kratzer, Wortelstetten

Altersjubilare:

85. Geburtstag

Sieglinde Mayr, Pfaffenhofen
Ingeborg Keller, Frauenstetten
Adolf Appl, Lauterbach

90. Geburtstag

Ernst Prost, Lauterbach

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,
SOWIE DEN BRAUTPAAREN UND JUBILAREN
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Sitzungstermine des Gemeinderats

Die 04. Gemeinderatsitzung im Jahr 2026 findet am Montag, den 27.04.2026 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **86. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen und Bauvoranfragen sowie Anzeigen einer Beseitigung

2026/07	Bauvorhaben: Denkmalrechtliche Erlaubnis: Anbau Carport, Treppenhaus und Wohnraum an best. Einfamilienhaus; Schwimmende Bodenplatte 5x5m für Treppenhaus Baugrundstück: Fl. Nr. 217/9 der Gemarkung Pfaffenhofen, Wiesenweg 3
2026/11	Bauvorhaben: Denkmalrechtliche Erlaubnis: An- und Umbau eines Milchviehstalles Baugrundstück: Fl. Nr. 1634/0 der Gemarkung Wortelstetten, Greggenhof 1
2026/12	Bauvorhaben: Errichtung einer Scheune Baugrundstück: Fl. Nr. 650/0, 650/6 der Gemarkung Pfaffenhofen, Almweg

2026/13	Bauvorhaben: TEKTUR A (GEÄNDERTE SITUIERUNG AUF DEM BAUGRUNDSTÜCK): Neubau Bürogebäude mit Betriebsleiterwohnung auf Flurstück Nr. 335 Gemarkung Lauterbach Baugrundstück: Fl.Nr. 335/0 der Gemarkung Lauterbach, Siemensstraße 8
2026/14	Bauvorhaben: Bebauung des Grundstücks mit EFH oder DH Baugrundstück: Fl. Nr. 653/0 der Gemarkung Pfaffenhofen, Pilzacker

Stellenausschreibung

Saisonkräfte (m/w/d) für das Freibad Lauterbach

Für den Bereich Kasse/Kiosk des Freibades in Lauterbach suchen wir Saisonkräfte in Teilzeit (20-25Wo.Std) bzw. im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses.

Zu den Aufgaben gehören der Verkauf von Eintrittskarten (EDV-gestützt), die Zugangskontrolle und der Betrieb des Kiosks. Das Freibad ist ab Mitte Mai 2026 bis voraussichtlich Mitte September 2026 in der Regel täglich von 13 Uhr bis 20 Uhr geöffnet – auch an Wochenenden. Bei schlechter Witterung verkürzt sich die Arbeitszeit bzw. es können einzelne Tage komplett ausfallen.

Bewerbungen bitte an bewerbung@buttenwiesen.de oder Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen.

Rückfragen und nähere Auskünfte können bei Herrn Mayer eingeholt werden
Tel.: 08274/9999-17, E-Mail: harald.mayer@buttenwiesen.de

Nächste Rattenbekämpfung in Buttenwiesen am Montag, 11. Mai 2026

Die von der Gemeinde Buttenwiesen beauftragte Fachfirma Hawlik & Hawlik aus Gersthofen führt die nächste Rattenbekämpfung am Montag, den 11. Mai 2026 durch. Bei festgestelltem Rattenbefall Meldungen bitte an die Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Tel: 08274/9999-11. Rattenköder werden nur bei Sachkundenachweis ausgehändigt.



Nächste Sicherheitsprüfung auf den gemeindlichen Friedhöfen am Montag, 27.04.2026

Die Standsicherheit von Grabmalen ist von großer Bedeutung für die Sicherheit von Friedhofsbesuchern.

Jährlich ereignen sich bundesweit rund 100 Unfälle, die auf Grabsteine zurückzuführen sind, die nicht mehr standsicher sind. Als nicht mehr standsicher gelten alle Grabsteine, die lose sind oder die eine Schiefstellung von mehr als 5% aufweisen.

Wir möchten derartige Unfälle auf unseren gemeindlichen Friedhöfen vermeiden und lassen daher alle Grabmale in regelmäßigen Abständen auf ihre Standsicherheit überprüfen.

Zu diesem Zweck haben wir die Sicherheitsfachkraft Herrn Josef Häußler als Sachkundigen beauftragt, die hierfür erforderlichen Arbeiten vorzunehmen. Die Prüfung erfolgt nach den jeweils geltenden Unfallverhütungsvorschriften und technischen Richtlinien.

Die nächste Standsicherheitsprüfung findet auf allen gemeindlichen Friedhöfen am **Montag, 27.04.2026** statt. Beginn ist um 07:00 Uhr.

Falls im Rahmen der Prüfung Grabmale festgestellt werden, bei denen die Standsicherheit nicht gewährleistet ist, werden die betreffenden Grabstellenbesitzer von der Gemeinde angeschrieben und zur Beseitigung der festgestellten Mängel aufgefordert.

Konkrete Fragen zum Ablauf der Grabmalprüfung können vor Ort direkt an Herrn Häußler gerichtet werden.

Nähere Informationen über den zeitlichen Ablauf der Prüfung können im Rathaus Buttenwiesen, Friedhofsverwaltung, unter der Telefonnummer 08274/9999-24 erfragt werden.

Einladung zum Workshop Klimaschutz-Maßnahmen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, sie sind eingeladen! Machen Sie mit bei der Erstellung unseres Klimaschutzkonzepts. Am **Donnerstag, den 16. April, um 19.30 Uhr im Kaisersaal** des Rathauses erwarten Sie Bürgermeister Hans Kaltner und Christian Hager, Klimaschutzmanager unserer Gemeinde zu einem kurzweiligen Abend. Gemeinsam werfen wir einen Blick auf schon laufende und angedachte Maßnahmen zum Klimaschutz. Anschließend dürfen Sie als Bürgerin oder Bürger oder Vertreter eines Vereins, der Landwirtschaft oder der Wirtschaft selbst eigene Maßnahmenvorschläge formulieren, gerade was den Beitrag von Haushalten, Vereinen oder Firmen betrifft. Die Vorschläge sollen später, nach Einordnung durch die „Steuerungsgruppe Klimaschutzkonzept“, Eingang ins Maßnahmenpaket des Klimaschutzkonzepts finden. Für den Abend sind 1 ½ Stunden veranschlagt. Bitte melden Sie sich bis 3 Tage vorher an unter: Anmeldung Workshop (Doodle) (nur in der digitalen Fassung abrufbar) oder unter Telefon 08274 9999-0. Folgende Handlungsfelder können mit Maßnahmen abgedeckt werden:

- Energie
- Mobilität
- Beschaffung (Rohstoffe, Materialien)
- Abfälle
- Industrie
- Landnutzung

Im Klimaportal können Sie bereits jetzt unter www.buttenwiesen.klimaportal.eu nichtöffentlich und unverbindlich Ihre Idee anbringen. Die Sammlung soll auch als Anregung für den gemeinsamen Abend dienen. Schon ersichtliche Anregungen – genauer eine Auswahl der kommunalen Maßnahmen – finden Sie im Klimaportal.

Energieberatung im Rathaus erfolgreich gestartet

Steigende Energiepreise und Themen wie Heizung, Öl, Gas oder Wärmepumpen beschäftigen derzeit viele Bürgerinnen und Bürger. Um hier Orientierung zu bieten, ist die Energieberatung der Verbraucherzentrale im Rathaus mit großem Interesse gestartet.

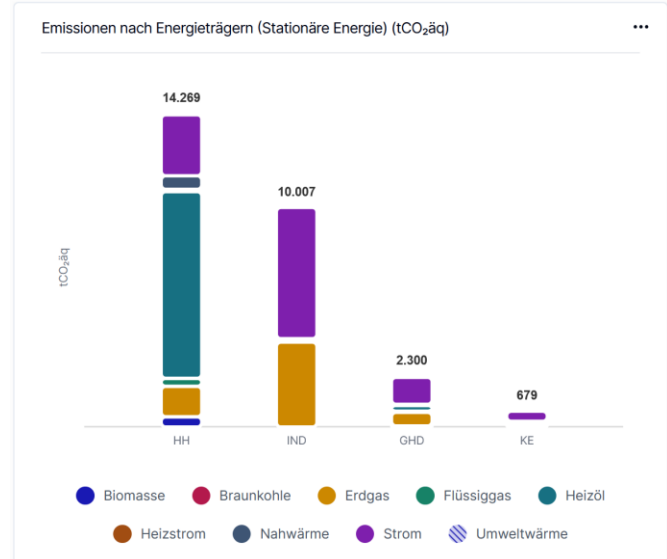
Bereits die ersten Beratungsgespräche fanden großen Zuspruch. Den Auftakt machte Erster Bürgermeister Hans Kaltner, der sich persönlich von Energieberater Wolfgang Deigentesch umfassend informieren ließ und sich ein Bild vom Angebot vor Ort machte.

Die Beratung bietet eine wertvolle Unterstützung bei Fragen rund um Energieeinsparung, Heiztechnik und Fördermöglichkeiten.

Interesse an einer Beratung?
Anmeldungen sind möglich unter der kostenfreien
Hotline: 0800 809 802 400.

Unsere stationären Treibhausgas-Emissionen des Jahres 2023 nach Sektoren:

Der lange bläuliche Balken bei den Haushalten veranschaulicht beispielsweise die Emissionen durch Ölheizungen.



HH: Haushalte; IND: Industrie; GHD: Gewerbe/Handel/Dienstleistungen; KE: Kommunale Einrichtungen

Quelle: Klimaportal Buttenwiesen/ArkClimate2026. Weitere Zahlen sind im Klimaportal abrufbar.

Fürs Mitmachen vielen Dank im Voraus!

Gefördert durch:



Bundesministerium für Umwelt, Klimaschutz und nukleare Sicherheit



NATIONALE KLIMASCHUTZ INITIATIVE

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Bitte beachten Sie: Für eine Beratung direkt bei Ihnen zu Hause fällt ein Eigenanteil von 40 Euro an.





Vortrag, Rundgang zum Leben des jüdischen Lehrers Moses Sonn am 29.03. um 14:00 Uhr

Buttenwiesen vor 100 Jahren - Vortrag und Rundgang zum Leben des jüdischen Lehrers Moses Sonn

Von den meisten Menschen, die vor 100 Jahren gelebt haben, kennen wir nur einige knappe biografische Daten. Geburts- und Sterbetag, Beruf und Wohnort – mehr ist oft nicht herauszufinden. Selbstzeugnisse von „normalen“ Menschen aus früheren Zeiten sind sehr selten. Es ist ein Glücksfall für die Geschichte von Buttenwiesen, dass dies zumindest bei einer Person anders ist: Der jüdische Volksschullehrer Moses Sonn (1881–1969) hat umfangreiche biografische Aufzeichnungen hinterlassen. Zudem hat er eine Geschichte der jüdischen Schule von Buttenwiesen geschrieben.

Die Lektüre dieser beiden historischen Quellen ermöglicht tiefe Einblicke in das Leben der Menschen vor ca. 100 Jahren: Der aus Unterfranken stammende Moses Sonn wurde 1917 nach Buttenwiesen versetzt, wo er bis 1932 als Lehrer tätig war. In seiner Autobiografie schildert er ausführlich seine familiären Verhältnisse und seinen beruflichen Werdegang. Auch das Alltagsleben mit den Sorgen um die schulische Ausbildung der Kinder, Streitigkeiten mit anderen Gemeindemitgliedern und Sonns ungeliebte Nebentätigkeit als Schächter kommen zur Sprache. Gleiches gilt für die Herausforderungen, die der 1. Weltkrieg und die Inflationszeit mit sich brachten. In einem mit vielen Bildern illustrierten Vortrag beleuchtet Gemeindecarchivar Dr. Johannes Mordstein das Leben von Moses Sonn. In einem anschließenden Rundgang führt Bettina Hof zu den wichtigsten Lebensorten der Familie Sonn in Buttenwiesen.

Der Vortrag im Rahmen des Themensonntags des Lernorts Buttenwiesen am Sonntag, 29. März, beginnt um 14 Uhr im Rathaus Buttenwiesen (Marktplatz 4). Der Eintritt ist frei. Um eine freiwillige Spende wird gebeten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wie an jedem letzten Sonntag des Monats ist das jüdische Ensemble am Louis-Lamm-Platz in Buttenwiesen auch an diesem Tag von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Der jüdische Friedhof, das begehbare Denkmal Mikwe Buttenwiesen und die Ausstellung „Eine Pforte des Himmels mitten im Ort“ in der ehem. Synagoge können besichtigt werden.



Foto: Schulgebäude der ehem. jüdischen Volksschule Buttenwiesen in der Geistbergstraße (Foto: Gemeindecarchiv Buttenwiesen).

2. Themensonntag am 26. April Café Einhorn spezial - neue interaktive Online-Ausstellung

Preview von „Verdrängung und Erinnerung“, der neuen interaktiven Online-Ausstellung des Lernorts Buttenwiesen Entdecken und Genießen heißt das Motto von Café Einhorn: Mit Kaffee (oder nach Wunsch einem kalten Getränk) und süßen Plunderteilchen werden die Gäste durch das vom MFD-Party-Service unterstützte Lernort-Team im Filmraum in der ehemaligen Synagoge empfangen.

Bei dieser Ausgabe von „Café Einhorn spezial“ gehört zum Menü ein Ipad, mit dem zu einem Rundgang durch eine neue Online Ausstellung eingeladen wird. Sie heißt „Verdrängung und Erinnerung – jüdisches Erbe in Buttenwiesen 1945 bis 2019“ und wurde durch die Förderung durch den Bezirk Schwaben ermöglicht. Um das Entdecken zu erleichtern, stellt einer der Ausstellungsmacher jeweils um 14:15, 15:15 und 16:15 in einem Kurzvortrag das inhaltliche und medienpädagogische Konzept vor.

Mit der für die frühe Bundesrepublik charakteristischen Verdrängung der nationalsozialistischen Vergangenheit und des Zivilisationsbruchs durch den Holocaust wurde in der Nachkriegszeit auch die Erinnerung an das frühere jüdische Leben in Deutschland überdeckt. Und so wurde das jüdische Erbe in Buttenwiesen unsichtbar. Einzelne Ausstellungsobjekte, ein Bruchstück eines achteckigen Steins, ein Foto aus den 50iger Jahren, Kalkbruchsteine aus der ehemaligen Synagoge, ein mutwillig beschädigter Grabstein erzählen in der Ausstellung von Verdrängung und Missachtung des jüdischen Erbes in den Nachkriegsjahren. Kurze Informationstexte und ein Darstellungstext in einfacher Sprache stellen historische Bezüge her und stellen die Geschichten hinter den unscheinbaren und auf den ersten Blick wenig spektakulären Objekte dar.

„Erinnerung“ heißt das zweite Kapitel der Online-Ausstellung. Es geht aus von der Arbeit unseres

Heimatforschers Franz Xaver Neuner, mit der bereits in den 1980er Jahren in Buttenwiesen eine bewusste Erinnerungskultur begonnen hat. Deren weitere Etappen machen das jüdische Erbe inmitten des Dorfs wieder sichtbar. Den Abschluss der Online-Ausstellung bildet die Umbenennung des Schulplatzes in Louis-Lamm-Platz 2019. Damit ehrte die Gemeinde einen ihrer größten Söhne. Bürgermeister Kaltner und Charlotte Knobloch, ehemalige Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland, heute Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern, enthüllten damals gemeinsam die neue Erinnerungstafel.

3-D-Modelle, interaktive Elemente und kurze Filmausschnitte animieren zu Entdeckungen und immersiven Erfahrungen. Eine benutzerfreundliche Architektur erleichtert die Orientierung und gibt die Freiheit für inhaltliche Vertiefungen.

Die Ausstellungsmacher Bernhard Hof, Markus und Christoph Komposch sowie Dr. Johannes Mordstein sind sehr gespannt auf das erste Feedback der Café-Einhorn-Besucherinnen und -besucher.

Die offiziellen Freischaltung dieses Teils der Onlineausstellung auf der Website des Lernorts Buttenwiesen erfolgt voraussichtlich Ende Mai / Anfang Juni 2026 bei einer Veranstaltung im Kaisersaal des Rathauses.

Ein Teil der Objekte der Online-Ausstellung können im Anschluss – oder vor dem Café-Besuch - im Original besichtigt werden im Ausstellungsraum in der ehemaligen Synagoge, auf dem jüdischen Friedhof und in der Mikwe. Der Besucherdienst kann Auskunft geben, wo die Objekte zu finden bzw. zu sehen sind.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende in Höhe von 8,50 € pro Person wird gebeten.

Kontakt: bernhard.hof@buttenwiesen.de, Telefon 08274 9999-43 www.lernort-butenwiesen.de



An jedem letzten Sonntag im Monat von März bis November:

14.00 - 17:00 Uhr Öffnung des begehbaren Denkmals Mikwe, des jüdischen Friedhofs und der Ausstellung in der ehemaligen Synagoge "Eine Pforte des Himmels mitten im Ort". Die Bauzaunausstellung am Jüdischen Ensemble ist jederzeit zugänglich.

KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur jobala@t-online.de und an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion: redaktion@rathausbrief.de Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern.

Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine		
29.03.	14:00	Moses Sonn – Lehrer an der jüdischen Volksschule in Buttenwiesen , Vortrag und Führung mit Dr. Johannes Mordstein und Bettina Hof im Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4, Eintritt frei. Um eine Spende in Höhe von 8.50 / Person wird gebeten
17.04.	20:00	Live im Clubheim mit der Live Band „ WonderDocs “ Eintritt frei www.wonderdocs.de
18.04.	20:00	Musikkabarett mit der Couplet AG „Favoriten“ Turnhalle Lauterbach, Kleinkunsthöhle Lauterbach Eintritt 22€
26.04.	14:00 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit der neuen digitalen Ausstellung: „Verdrängung und Erinnerung 1945–2019“ , 14:15, 15:15, 16:15 Uhr Kurzeinführungen zur Ausstellung mit Bernhard Hof, Markus und Christoph Komposch, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
27.04.	20:00	„... aus allen Ecken sprießen“- Offenes Singen, Zehentstadel Pfaffenhofen, Sylvesterstr. 17, 86647 Pfaffenhofen, Leitung: Johanna Wech
09.05.	20:00	Solokabarett mit Claudia Pichler „Feierabend“, Zehentstadel Pfaffenhofen, Kleinkunsthöhle Lauterbach Eintritt 19€

15.05.	20:00	Live im Clubheim mit der Live Band „Nice Boyzz“ Eintritt frei
14.06.	19:00	Serenade im Pfarrgarten Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten e. V. (Ausweichtermin 21.06.26)
22.06.	20:00	„... aus allen Ecken sprießen“- Offenes Singen, Zehentstadel Pfaffenhofen, Sylvesterstr. 17, 86647 Pfaffenhofen, Leitung: Johanna Wech – nächster Termin 05.10.2026 um 20:00 Uhr
28.06.	14:00	Gotteshäuser in Buttenwiesen: Führung durch Kirche und Synagoge mit Dr. Johannes Mordstein, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
26.07.	14:00	Führung „Hausierhändler, Drogerieinhaber, Flüchtlinge“: Drei Generationen Familie Einhorn“ mit Audioszenen an Originalschauplätzen mit Bettina Hof, Bernhard Hof, Christoph Komposch und Dr. Johannes Mordstein, Treffpunkt vor der ehem. Synagoge
26.07.	14 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit einem digitalen Rundgang durch das Einhorn/Benderhaus , ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
27.09.	14:00	Jubiläum: 5 Jahre Lernort Buttenwiesen Dokumentarfilm: „Jüdisches Erbe in Buttenwiesen – Auf dem Weg zum Lernort“ mit Podiumsgespräch , Bürgersaal Buttenwiesen Altes Kino, Marktplatz 2
25.10.	14:00	„Wie es zu Schindlers Liste kam. Die Geschichte einer beispiellosen Rettungsaktion“ Vortrag von Regina Pemper, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
30.10.	19:30	PREMIERE "DER LETZTE ZUG" Erinnerungen zwischen Hoffnung und Leid - Ein Musical mit Motiven aus der jüdischen Geschichte Buttenwiesens, Gemeindehalle Buttenwiesen Weitere Termine: 31.10. + 01.11. + 06.11. + 07.11. + 08.11. jeweils 19:30 Uhr
29.11.	14:00	Jüdisches Leben in Schwaben von der Frühen Neuzeit bis 1945 im kulturgeschichtlichen Fokus Vortrag von Monika Mendat, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4

Live in Unterthürheim: WonderDocs rocken erstmals die Clubbühne

Ein Abend voller handgemachter Live-Musik erwartet die Besucher am **17. April** in Unterthürheim: Die Band WonderDocs gastiert erstmals auf der kleinen, aber stimmungsvollen Clubbühne.

„Bei uns wird alles live und ohne jegliche technischen Hilfsmittel gespielt“, versprechen die WonderDocs. Genau das macht den besonderen Sound der Band aus – authentisch, direkt und mit viel Leidenschaft.

Musikalisch dürfen sich die Gäste auf eine abwechslungsreiche Mischung freuen: Von Klassikern wie „Narcotic“ oder „Nelly, the Elephant“ bis hin zu Songs von Green Day und Bon Jovi ist für jeden Geschmack etwas dabei. „Die jungen Bandmitglieder zeigen, wie man Green Day spielt

– die Älteren wissen dafür, wie Journey, Gary Moore oder Accept geht“, so ein Mitspieler augenzwinkernd.

Dass die siebenköpfige Band auf der kleinen Bühne Platz findet, davon ist Sängerin Mareike überzeugt: „Das wird schon irgendwie gehen.“ Die Verbindung von Mareike zu Richard entstand über gemeinsame musikalische Projekte – unter anderem durch Auftritte der Band Cook and Friends im Clubheim.

Organisiert wird der Auftritt von Richard Drexler, der die WonderDocs schon länger unbedingt nach Unterthürheim holen wollte. **Beginn ist um 20:00 Uhr – der Eintritt ist frei.** Ein Besuch lohnt sich – beste Stimmung und echte Live-Musik sind garantiert!



Kleinkunsthöhne Lauterbach – Musik-Kabarett mit der Couplet AG „Favoriten“

„Was wir seit 30 Jahren tun, ist Menschen zu beobachten“. Und diese akribische Beobachtung liefert nach Aussage von Bandleader Jürgen Kirner genügend Stoff für humorvolle Sketsche, satirische Lieder und spöttische Strophen im bajuwarischen Stil. Auch bei dieser Jubiläumsshow wird alles durch den kabarettistischen Fleischwolf gedreht, was Schlagzeilen macht oder an den heimischen Stammtischen süffigen Gesprächsstoff liefert.

Bissige oder hinterlistige Schüsse gegen bayerische Politiker gehören ebenso zum Jubiläumsprogramm wie überzogene Streitereien ausgedörrter alter Ehepaare oder die Banalitäten des ganz normalen Alltagswahnsinn. 30 Jahre Couplet AG – das sind grandiose Klassiker und unvergessene Highlights, aber auch brandaktuelle Couplets mit neuesten Szenen und Liedern aus den beliebten „Brettspitzen“ des Bayerischen Fernsehens.

Die freundschaftliche Verbundenheit der vier Künstler mit der Kleinkunsthöhne reicht fast 30 Jahre zurück.

Viermal waren sie bereits im unteren Zusamtal und deshalb kommen sie auch zum fünften Mal gerne ins schwäbische Kleinkunstmekka. Freuen Sie sich auf ein echtes Satire Fest mit Freunden.



"... aus allen Ecken sprießen" - Offenes Singen des Heimatvereis Unteres Zusamtal

Der Heimatverein Unteres Zusamtal lädt am 27. April um 20:00 Uhr wieder einmal alle Interessierten zum offenen Singen in den Zehentstadel Pfaffenhofen ein. Wir werden den Herbst mit Liedern über die Jahreszeit, die Natur und der menschlichen Begegnungen begrüßen. In lockerer Atmosphäre werden die Lieder von Johanna Wech angeleitet. Musikalisch begleitet werden die Sängerinnen und Sänger von Ursula-Maria Echl am Klavier.



Kulturjahr 2027 von Donautal-Aktiv e.V. im Schwäbischen Donautal gestartet

Mit zwei gut besuchten Informationsveranstaltungen in Ichenhausen und Dillingen ist das Kulturjahr 2027 im Schwäbischen Donautal offiziell gestartet. Über 80 Teilnehmende informierten sich über das geplante landkreisübergreifende Projekt und brachten erste Ideen ein.

Anlass für das Kulturjahr ist die Bayerische Landesausstellung „Schwesterherz – Frauen retten Bayern“, die 2027 in Ursberg und Dillingen stattfindet. Das Kulturjahr wird als begleitendes LEADER-Projekt umgesetzt und soll das Thema der Ausstellung über die Ausstellungsorte hinaus im gesamten Schwäbischen Donautal sichtbar machen.

Gemeinsam mit den Landkreisen Dillingen und Günzburg sowie weiteren Partnern möchte Donautal-Aktiv e.V. die

kulturelle Vielfalt der Region bündeln, neue Kooperationen anstoßen und ein landkreisübergreifendes Netzwerk stärken. Interessierte Vereine, Kommunen, Schulen, Initiativen oder Einzelpersonen können sich mit eigenen Ideen beteiligen. Vorschläge können ab sofort online eingereicht werden unter

www.donautal-aktiv.de/kulturjahr2027

Donautal-Aktiv e.V. Team Tourismus & Naherholung
Hauptstraße 16 89431 Bächingen

Tel. 07325 95 101 13 Fax 07325 95 101 19

streitel@donautal-aktiv.de

www.donautal-aktiv.de

Bürozeiten: Montag bis Mittwoch 8.30 - 14.30 Uhr

Homeoffice: Donnerstag 8.30 – 14.30 Uhr



Informationen für Gemeindebürger

Spannende Lesung im Kaisersaal – Krimi trifft auf schottische Atmosphäre

Im Rahmen des allgäu-schwäbischen Literaturfestivals durfte die Gemeinde Buttenwiesen einen besonderen Gast mit seinem neuen Krimi im Kaisersaal begrüßen. Zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer lauschten gespannt den Auszügen aus dem Buch „Schottenschuss“ von Autor Gordon Tyrie.

Der Roman ist bereits der vierte Schottland-Krimi rund um den einäugigen Ex-Scharfschützen Hynch und das eigenwillige Hochlandrind „Thin Lizzy“. Mit viel Spannung, Humor und schottischem Flair zog Tyrie das Publikum in seinen Bann.

Im Anschluss an die Lesung trafen sich 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Autor Gordon Tyrie sowie Kulturreferent Johannes Baur in der Lounge vor dem Kaisersaal. Bei einem guten schottischen Whisky entwickelte sich ein angeregtes Gespräch unter Krimifreunden.

Organisiert wurde die gelungene Veranstaltung von Kulturreferent Johannes Baur, der bereits weitere kulturelle Highlights in Planung hat. Bürgermeister Kaltner zeigte sich begeistert vom Abend und dankte Gordon Tyrie mit einem besonderen Präsent aus der Heimat – dem bekannten „Hoigoländer“.

Ein rundum gelungener Abend, der Lust auf weitere literarische Veranstaltungen in Buttenwiesen macht.



Blue-Bots Roboter für die Ulrich-von-Thürheim Grundschule Buttenwiesen

Mit einer Spende an den Förderverein der Ulrich-von-Thürheim Grundschule in Buttenwiesen/Pfaffenhofen konnten wir bei der Ergänzungs- bzw. Ersatzbeschaffung von Lernrobotern für die Schulkinder unterstützen! Die Kinder lernen mit den kleinen, programmierbaren Robotern nicht nur den Umgang mit IT, sondern trainieren auch ihre Mathematik-Kenntnisse durch Berechnung von Entfernungen. Damit die Roboter bei Bewegungen in die richtige Richtung abbiegen, ist auch ein korrektes Richtungsverständnis und sogar Geometrie gefragt. Der Blue-Bot Bodenroboter bringt Kindern auf spielerische Art und Weise das Thema „Programmierung“ und die Programmiersprache näher.

Die Ulrich-von-Thürheim Grundschule samt Förderverein bedankt sich für die großzügige Spende zum Kauf von weiteren sieben Blue-Bots bei der Sparkasse

Nordschwaben, vertreten durch Herrn Eser und Herrn Müller.



Auf dem Foto: Rektorin Frau Krause ganz links hintere Reihe, Herr Müller und Herr Eser, umrahmt von den Betreuungslehrerinnen.

Wald- und Naturtage im Kindergarten Regenbogen

„Man schützt nur, was man liebt – man liebt nur, was man kennt“ (Konrad Lorenz). Unter diesem Motto starten Kinder aus allen vier Gruppen mit drei Pädagoginnen immer dienstags in Wald und Natur der näheren Umgebung. Nach dem Besprechen der Waldregeln wird die Umgebung erkundet und erforscht. Wichtelwohnungen und Tierspuren werden gesucht, den Vögeln zugehört und ausgiebig mit Matsch und Moor gespielt. Zur Stärkung gibt es dann das leckere, mitgebrachte Picknick an einem schönen Fleckchen. Voller Freude und Entdeckerdrang sind die Kinder dabei und erfahren nebenbei ganz spielerisch und achtsam den Umgang mit der Natur.



3. Klasse der Grundschule Buttenwiesen besucht die Feuerwehr Buttenwiesen

Die dritten Klassen der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen durften am Freitag, den 6. März 2026, einen besonderen Vormittag erleben: Im Rahmen des Heimat- und Sachunterrichts besuchten sie die Feuerwehr Buttenwiesen. Unterstützt wurden die Gastgeber dabei von der Feuerwehr Frauenstetten.

Für die Kinder hatten die Feuerwehrleute ein abwechslungsreiches Programm mit insgesamt sechs Stationen vorbereitet. Dort konnten die Schülerinnen und Schüler vieles rund um das Thema Feuerwehr kennenlernen und vor allem selbst ausprobieren. An einer Station lernten die Kinder, wie man im Notfall richtig einen Notruf absetzt. An anderen Stationen durften sie selbst löschen, die Feuerwehrfahrzeuge und die umfangreiche Ausrüstung aus nächster Nähe betrachten sowie die Prüf- und Waschanlage für Schläuche kennenlernen. Auch das Thema Atemschutz wurde anschaulich erklärt. Jede Gruppe wurde von einer Lehrkraft oder einer Praktikantin begleitet, sodass die Kinder in kleinen Gruppen alle Stationen in Ruhe durchlaufen konnten.

Mit großem Engagement brachten die Feuerwehrleute den Kindern das Thema „Feuer“ näher und beantworteten geduldig die vielen Fragen. Einige von ihnen hatten

sich für diesen Vormittag sogar extra frei genommen, um den Schülerinnen und Schülern einen spannenden Einblick in ihre Arbeit zu ermöglichen.



Die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule möchte sich deshalb ganz herzlich bei den Feuerwehren Buttenwiesen und Frauenstetten bedanken. Es war für alle ein äußerst gewinnbringender und erlebnisreicher Vormittag, der sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Bericht: Katharina Burggraf



Kindergarten Abenteuerland startet Projekt „Spielzeugfreier Kindergarten“

Das Projekt „**Spielzeugfreier Kindergarten**“ wird begleitet durch das Landratsamt, und ist für die Kinder eine sehr wertvolle Erfahrung. Das Spielzeug wird mit den Kindern gemeinsam „verabschiedet“ das heißt es wird gewaschen, in Kisten verpackt und in den Urlaub geschickt. Für die Kinder heißt es nun selbst kreativ zu werden und Ihre Ideen mitzubringen. Ob es von zu Hause das Holz ist oder Stoffe. Es gibt vieles, was Kinder machen können. Die Erzieher nehmen eine andere Rolle ein, sie beobachten, dokumentieren und sind Begleiter der Projekte. Wichtig ist zu wissen, dass die Kinder auf die Erzieher zukommen müssen und nicht andersherum. Pädagogische Begleitung findet während der gesamten Zeit statt. Die Erzieher/innen nehmen eine beobachtende Rolle ein und geben Hilfestellung, wo sie nötig ist, ohne dass Spiel zu lenken.



Warum machen wir das?

- **Eigene Ideen entwickeln** Was machen wir heute? (Kreativität)
- **Miteinander reden** Wer spielt was? (Kommunikation & Konfliktlösung)
- **Frustration aushalten** Langeweile ist hier der Motor für neue Ideen.
- **Selbstvertrauen stärken** Ich kann mir mein Spiel selbst erschaffen.

Der zeitliche Ablauf beträgt 3 Monate. In dieser Zeit verabschieden sich die herkömmlichen Spielmaterialien (Puppen, Autos, Bausteine) in den „Urlaub“. Stattdessen rücken die Kinder mit ihren Ideen, ihren Mitmenschen und einfachsten Alltagsmaterialien in den Mittelpunkt.

1. Vorbereitung / 1-2 Wochen: Gemeinsam mit den Kindern werden die Spielzeuge „verabschiedet“ und in Kisten verpackt. Wir besprechen, was passiert und bereiten die Räume gemeinsam vor. Die Kinder entscheiden, welches Spielzeug zuerst verschwinden soll.

2. Kernphase / 3-10 Wochen: Die Räume sind leer. Den Kindern stehen nun Decken, Stühle, Tische, Pappkartons oder Naturmaterialien zur Verfügung. Die Freundschaften verändern sich manchmal. Die Rollenspiele werden intensiver und sehr wichtig für uns als Personal ist es, uns zurückzuhalten, keine Vorschläge zu machen,

sondern die Kinder müssen zu uns kommen und sagen, was sie brauchen.

3. Rückkehr & Reflexion: Die Spielzeuge kehren nach und nach zurück. Wir besprechen mit den Kindern in der Kinderkonferenz was zuerst kommen soll. In der Reflexion besprechen wir: Was hast du vermisst? Was ging auch gut ohne? Was hast du Neues entdeckt? Was hat dir sehr gut gefallen und was nicht?



Ideen, die schon entstanden sind:

- große Höhlen bauen mit den Tischen, Stühlen und Schränken
- Puppenhäuser aus Karton und Stoffen
- Kuschtiere aus Socken
- Viele kreative Dinge aus Papier
- Einige Jungs sägen im Kreativraum ihr eigenes Boot, das wir dann getestet, ob es auch schwimmt
- Vorführungen in der Turnhalle mit verschiedenen Turngegenständen und bauen eines Labyrinths
- Und es kommt bestimmt noch mehr 😊

Wir als Personal freuen uns sehr über die Ideen der Kinder, den sie denken und handeln anders als wir und das ist für alle eine Bereicherung.



Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG spendet weitere Defibrillatoren an die Gemeinde

Ein weiterer wichtiger Schritt für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger in Buttenwiesen: Die Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG hat der Gemeinde Defibrillatoren im Wert von 5.300 Euro gespendet. Die neuen Geräte sind nun öffentlich zugänglich an der Riedblickhalle und der Mehrzweckhalle installiert und ergänzen die bereits vorhandenen lebensrettenden Standorte im Gemeindegebiet.

Die Standorte der Defibrillatoren werden auch in der App „Lebensretter“ eingepflegt, die es Ersthelfern ermöglicht, im Notfall schnell den nächstgelegenen Defibrillator zu finden. Besonders erfreulich ist, dass sich einige Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindebereich ehrenamtlich als Lebensretter engagieren. Diese geschulten Ersthelfer sind oft schneller am Einsatzort und können bis zum Eintreffen der Rettungskräfte lebenswichtige Erste-Hilfe-Maßnahmen einleiten.

Durch die großzügige Spende der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG, die durch die Gewinnsparende ihrer Kunden ermöglicht wurde, ist die Zahl der Defibrillatoren im Gemeindegebiet auf insgesamt zehn Geräte gestiegen. Damit sind die Wege zu den lebensrettenden Geräten für alle Bürgerinnen und Bürger deutlich kürzer geworden. Bürgermeister Hans Kaltner bedankte sich im Rahmen einer Besichtigung vor Ort herzlich bei den Vorständen der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG, Bernhard Hopfner und Thomas Schneider, für die großzügige Spende und die stets sehr gute Zusammenarbeit. „Diese Unterstützung ist ein wertvoller Beitrag zur Sicherheit in unserer Gemeinde und zeigt das große Engagement der Raiffeisenbank für das Gemeinwohl“, so Kaltner.



Standorte der Defibrillatoren in Buttenwiesen:

- Riedblickhalle Buttenwiesen, Am Heuberg 2
- Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Feldstr. 8
- Rathaus Buttenwiesen, Marktplatz 4
- FFW-Haus Frauenstetten, Hohenreichener Str. 4
- Feuerwehrhaus Lauterbach, Bahnhofstr. 5
- Freibad Lauterbach, Badstraße 30
- Bürgerhaus Oberthürheim, Schleifweg 1
- Feuerwehrhaus Pfaffenhofen, Am Brunnenkiel 2a
- Feuerwehrhaus Unterthürheim, Am Bürgerhaus 11
- Sportplatz Wortelstetten, In der Au 25

Die Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG und die Gemeinde Buttenwiesen setzen damit gemeinsam ein starkes Zeichen für mehr Sicherheit und schnelle Hilfe im Notfall.

Küken-Projekt im Kindergarten Regenbogen Lauterbach

Pünktlich vor Ostern startete die Pinguin-Gruppe des Kindergarten Regenbogen in Lauterbach ein spannendes Küken-Projekt. Dank einer großzügigen Spende der Freiwilligen Feuerwehr Lauterbach konnte ein Brutautomat samt Zubehör angeschafft werden.

Mit großer Begeisterung verfolgen die Kinder nun die Entwicklung der Küken im Ei. Besonders faszinierend ist es für die kleinen Forscherinnen und Forscher, mithilfe einer Taschenlampe einen Blick ins Innere der Eier zu werfen und die Entwicklung der Embryos hautnah mitzuerleben.

Die Spannung steigt täglich: Sehnsüchtig warten die Kinder auf den Moment, an dem die ersten Küken schlüpfen. Um die Wartezeit zu verkürzen, haben sie einen eigenen Kalender gebastelt, der die verbleibenden Tage bis zum großen Ereignis zeigt.

Auch die Kinder aus den anderen Gruppen schauen immer wieder vorbei und lassen sich von den „Pinguinkindern“ über den aktuellen Stand der Brut berichten.

Ein herzliches Dankeschön senden die Kinder des Kindergarten Regenbogen an die Freiwillige Feuerwehr Lauterbach für die großzügige Unterstützung dieses besonderen Projekts.



Brotbacken der Vorschulkinder vom Kindergarten Regenbogen Lauterbach

Am Freitag, 13.03.26 durften unsere Vorschulkinder wieder bei den Brotbackfreunden Lauterbach zu Gast sein. Nach dem Händewaschen bekam jedes Kind sein Brotkörbchen, in dem der Teig schon vorbereitet war. Sandra, Katrin und Moni zeigten den Kindern die richtige Knettechnik und schon durften die Kinder loslegen und

den Teig bearbeiten. Manche Kinder formten ein rundes Brot, manche ein langes und es gab auch Blumen und Herzen. Mit verschiedenen Kernen durften die Kinder ihre Brote verzieren und nachdem alle Brote mit Namen versehen waren, brachten die Kinder ihre Kostbarkeiten in das Backhäusle. Dort erklärten Maria und Elfriede den

Kindern den alten Backofen und was als nächstes mit den Broten passiert. Zurück im Pfarrhof gab es erstmal leckere Butterbrote von Brigitta. Frisch gestärkt und mit neuer Kraft durfte dann jedes Kind ein Brot in den Ofen einschießen. Im Anschluss bekamen die Kinder in drei Kleingruppen anschaulich und mit viel Herzblut gezeigt und erklärt, wie aus dem Korn ein Brot wird, welche Gewürze im Brot sind, wie Sauerteig riecht und für ganz Mutige auch, wie er schmeckt. Dann war es schon wieder Zeit, die Brote aus dem Ofen zu ziehen. Maria und Elfriede halfen den Kindern dabei. Wie gut das frisch gebackene Brot duftet, am liebsten würden alle sofort hineinbeißen. Doch zuerst ging es zurück in den Kindergarten. Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Beteiligten Brotbackfrauen für ihre Zeit, die sie den Kindern

geschenkt haben und für die Mühe, alles so schön für uns vorzubereiten. Die Kinder freuen sich schon wieder auf das nächste Jahr!



Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Buttenwiesen mit Neuwahlen

Im Schützenheim hielt die Freiwillige Feuerwehr Buttenwiesen ihre diesjährige Generalversammlung ab. Vorsitzender Ralf Schwalbe begrüßte dazu Bürgermeister Hans Kaltner, Kreisbrandmeister Daniel Riegl sowie 27 aktive und passive Mitglieder.

In seinem Rückblick berichtete Schwalbe über die Aktivitäten des vergangenen Jahres. Außerdem teilte er mit, dass der Jugendfeuerwehr derzeit 14 Mitglieder angehören und sie damit weiterhin einen festen Bestandteil der Wehr bildet.

Das Jahr 2025 war von mehreren Jubiläumsfesten der umliegenden Feuerwehren geprägt. Auch die Buttenwiesener Wehr nahm daran teil und beteiligte sich an den Feierlichkeiten.

Im weiteren Verlauf der Versammlung standen Neuwahlen auf der Tagesordnung, die Bürgermeister Kaltner leitete. Sebastian Schorr legte sein Amt als Beisitzer nieder. Auch die Position von Oliver Breunig wurde neu besetzt, da er zum 1. Januar das Amt des Zweiten Kommandanten übernommen hatte. Als neue Beisitzer wählte die Versammlung Luisa Gut und Ernst Schrödl. Bürgermeister Kaltner und Kreisbrandmeister Riegl dankten den Mitgliedern für die Teilnahme an den

Veranstaltungen im vergangenen Jahr und verwies zugleich auf die anstehenden Feuerwehrfeste in diesem Jahr.



von links: Ralf Schwalbe, Benjamin Reinhard, Tobias Hahn, Ernst Schrödl, Matthias Edelmann, Melanie Achner, Oliver Breunig
Es fehlt: Alexander Erdmann und Luisa Gut

100 Jahre Hauswirtschaftsschule – Festakt und Tag der offenen Tür

Die Fachschule für Ernährung und Haushaltsführung Nördlingen feiert ihr 100-jähriges Bestehen! Aus diesem Anlass laden die Lehrkräfte und der VLF-Kreisverband Donau-Ries

am Sonntag, 26. April 2026,
von 13 bis 17 Uhr, herzlich zum
Tag der offenen Tür

ein.

Ort: Staatliche Landwirtschaftsschule Nördlingen,
Oskar-Mayer-Str. 51

Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreicher Nachmittag mit vielen Informationen rund um Ernährung, Haushaltsführung und die Ausbildungsmöglichkeiten in der Hauswirtschaft.

Die Praxislehrkräfte und Studierenden bieten Praxisvorführungen an und für Kinder gibt es besondere Aktionen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Genießen Sie Kaffee und Kuchen von unseren Ehemaligen und dem VLF-Kreisverband Donau-Ries.

Im September 2026 startet ein neues Semester in Teilzeit (mittwochs) in der Hauswirtschaftsschule.

Wer sich für eine Ausbildung in diesem vielfältigen Berufsfeld interessiert, kann sich bereits jetzt informieren und anmelden.

Mehr dazu: www.aelf-nw.bayern.de

Staatl. Landwirtschaftsschule,

Abtl. Hauswirtschaft

Oskar-Mayer-Str. 51

86720 Nördlingen



Fasching im Kindergarten „St. Josef“ in Buttenwiesen

In der letzten Februar-Woche standen die Zeiger im Kindergarten „St. Josef“ in Buttenwiesen ganz auf Fasching und gute Laune. Der Montag begann mit einem Schlafmützen- und Karneval der Tiere -Tag. Die Kinder der verschiedenen Gruppen kamen in Schlafanzügen und mit ihren Kuscheltieren oder als Clowns verkleidet in den Kindergarten. An diesem Tag strömte der verführerische Duft, von selbst gemachtem Popcorn durch den Kindergarten.

Schminken war am Dienstag angesagt. Einige Mamas und der Elternbeirat verwandelten die Kinder in schöne Einhörner, Eisprinzessinnen, Spidemanns und vieles mehr.

Die Erlebnisturnstunde am Mittwoch wurde von den kleinen Faschingsfreunden schon sehnsüchtig erwartet. Im Schlafanzug und Turnschuhen machten sich die Gruppen nacheinander auf den Weg in die nahegelegene Turnhalle. Dort hatte der Elternbeirat schon alles für die Turnstunde vorbereitet. Als Abschluss zu dem Turnvergnügen wurden die Kinder ins „Traumland“ eingeladen.

Der gumpige Donnerstag wird im Kindergarten seit jeher groß gefeiert. Bei Faschingsmusik, Spiel und Spaß tanzten viele verkleidete Kinder und deren pädagogisches Personal durch die Gänge und Zimmer der Einrichtung. Bei einem, von den Eltern gesponserten Buffet, konnten die närrischen Maskerle ihren Hunger stillen um danach wieder gestärkt durch die Räume zu wirbeln.

Zum Abschluss und Höhepunkt der Faschingswoche wurden die Kinder vom Zauberer Funzelino und seiner Frau Mary besucht. Mit großen staunenden Augen beobachteten sie genau, wie der Zauberer Tücher und Leuchtkugeln verschwinden ließ oder wie immer wieder „indisches Wasser“ aus einer Kanne geleert wurde. Mit tosendem Applaus und einem Wiedersehen im nächsten Jahr wurden der betagte Magier und seine Frau verabschiedet.

Wir sagen auf diesem Wege herzlich Danke an unseren Elternbeirat und an alle Eltern für Ihre tatkräftige Unterstützung. Danke auch für das vielfältige, feine Faschingsbuffet.



Information über das FFH-Lebensraumtypenmonitoring von 2026 bis 2028



Art. 11 der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (FFH-RL) verpflichtet die Mitgliedstaaten der Europäischen Union, den Erhaltungszustand der besonders schutzwürdigen Lebensräume, Tier- und Pflanzenarten (nach Anhang I bzw. II und IV der FFH-RL) von gemeinschaftlichem Interesse zu überwachen (Monitoring). Gemäß Art. 17 der FFHRL erstellen die Mitgliedstaaten alle sechs

Jahre einen Bericht, der die wichtigsten Ergebnisse dieses Monitorings integriert. Die Europäische Kommission bewertet auf der Grundlage dieser Berichte die Fortschritte bei der Verwirklichung in der FFH-RL genannter Ziele.

Bund und Länder haben sich darauf geeinigt, den Erhaltungszustand der Lebensräume, Tier- und Pflanzenarten in Deutschland über ein Stichprobenverfahren zu

ermitteln und zu dokumentieren. Das Monitoring der Lebensraumtypenerfolge in Bayern an festen Stichprobenflächen, die jetzt turnusmäßig wieder untersucht werden müssen. Die Probeflächen können sowohl innerhalb als auch außerhalb von FFH-Gebieten liegen.

In Ihrem Gemeinde- bzw. Stadtgebiet befindet sich mindestens eine Probefläche eines oder mehrerer Lebensraumtypen. Diese Probefläche soll im Auftrag des Bayerischen Landesamtes für Umwelt von April 2026 bis Oktober 2028 begangen und bewertet werden. Eine genaue Terminierung des Begangs ist aus arbeits- und wettertechnischen Gründen vorab nicht möglich. Die Untersuchungen haben keinerlei Konsequenzen für die Grundeigentümer und Nutzungsberechtigten und führen auch nicht zu Beeinträchtigungen der Flurstücke. Zuständig für Kartierungen von Lebensraumtypen und Arten des Offenlands ist das Bayerische Landesamt für Umwelt. Für Wald-Lebensraumtypen und manche Arten ist die Bayerische Landesanstalt für Wald und Forstwirtschaft zuständig.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Ihre untere Naturschutzbehörde beim Landratsamt Dillingen zur Verfügung.

Ein neues Wanderhighlight für die Region von Donautal-Aktiv e.V.

Donautal-Wandertrio 2026 - Vier Tage voller Natur, Genuss und Gemeinschaft Im Schwäbischen Donautal entsteht derzeit etwas Besonderes:

Vom 7. bis 10. Mai 2026 feiert das Donautal-Wandertrio seine Premiere. Unter dem Motto [gemeinsam. erLeben. genießen.](#) lädt das neue Wanderevent an vier Veranstaltungstagen dazu ein, die Region aus unterschiedlichsten Perspektiven zu entdecken – genussvoll, achtsam, kreativ und gemeinschaftlich.

Schon jetzt zeigt sich: Das Interesse ist groß. Zahlreiche Akteurinnen und Akteure aus der Region haben abwechslungsreiche Angebote gemeldet. Geplant sind unter anderem Yoga-Wanderungen, Genuss- und Picknicktouren, Kräuterwanderungen, Kneippangebote, Barfuß- und Achtsamkeitsspaziergänge, Eselwanderungen sowie musikalische Wanderungen mit Geschichten und Humor. Weitere Aktionen für Jung und Alt befinden sich aktuell in der Ausarbeitung.

„Wir sind überwältigt von der Resonanz und dem Ideenreichtum aus der Region“, sagt Franziska Bucher vom Team Tourismus bei Donautal-Aktiv. „Was hier entsteht, ist kein klassisches Event von der Stange, sondern ein echtes Gemeinschaftsprojekt. Viele Menschen bringen ihre Leidenschaft für Natur, Bewegung und unsere Heimat ein – das macht das Donautal-Wandertrio so besonders.“ Ziel des viertägigen Events ist es, die Vielfalt des Wanderangebots in den Landkreisen Dillingen und Günzburg sichtbar zu machen – von den Donauauen über die Nebenflusstäler bis hin zu den Ausläufern der Alb.

Dabei stehen nicht sportliche Höchstleistungen im Vordergrund, sondern bewusstes Erleben, Begegnungen und regionale Genussmomente.

„Wir möchten zeigen, wie vielseitig Wandern bei uns sein kann“, so Bucher weiter. „Ob als Familie, mit Freundinnen, als Genussmensch oder Naturfan – jeder soll sein persönliches Wandererlebnis finden. Diese vier Tage werden einmalig und ein echtes Aushängeschild für unsere Region.“ Das detaillierte Programm sowie alle Informationen zur Anmeldung werden derzeit finalisiert und sind ab Mitte März 2026 abrufbar unter www.donautal-wandertrio.de

Saisonstart auf dem DonAUwald-Wanderweg im März

Bereits im März beginnt offiziell die neue Wandersaison auf dem DonAUwald-Wanderweg, Deutschlands flachstem Premiumwanderweg. Nach der Winterpause sind die Etappen zwischen Günzburg und Schwenningen wieder offiziell begehbar. Der naturnahe Weg entlang der Donau bietet ideale Bedingungen für genussvolles Wandern ohne große Steigungen und gilt als besonderes Naturerlebnis im Schwäbischen Donautal. Die kostenlose Übersichtskarte kann per Mail donauwald@donautal-aktiv.de bestellt werden.

Mit dem Saisonstart nimmt das Wanderjahr im Donautal spürbar Fahrt auf – und steuert im Mai direkt auf das neue Highlight Donautal-Wandertrio zu.



Neuausrichtung der Berufsschule St. Nikolaus zu einer rein berufsvorbereitenden Schule

Beratungstage:

Mo., 20.04. und Di., 21.04.2026, je 08:00 bis 16:00 Uhr
Mo., 04.05. und Di., 05.05.2026, je 08:00 bis 16:00 Uhr

Im Mittelpunkt stehen die bereits etablierten Bereiche der Berufsvorbereitung. Wir bieten:

Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) in verschiedenen Fachrichtungen: Es richtet sich besonders an junge Menschen mit Schwierigkeiten im Lernen und/oder im emotionalen / sozialen Empfinden, die individuelle Unterstützung benötigen.

- Hauswirtschaft
- Pflege und Betreuung
- Farbtechnik / Raumgestaltung
- Sprache und Beruf
- Zusatzangebot: kooperatives **BVJ-Sprungbrett** für Jugendliche mit erhöhtem Förderbedarf.

Ziele des BVJ

- Vermittlung erster fachlicher Kenntnisse und Fertigkeiten in den Berufsfeldern
- Aufbau und Festigung von Schlüsselqualifikationen (Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit, etc.)
- Möglichkeit zum Erwerb eines Mittelschulabschlusses und zur Erfüllung der Berufsschulpflicht

Weitere Angebote

Klassen für die BvB – Maßnahme der Agentur für Arbeit
Klasse für die START – Maßnahme der Jugendhilfe

Unsere Vorteile

- Kleine Klassen für eine persönliche Betreuung
- Qualifizierte Lehrkräfte
- Begleitung durch Heil- und Sozialpädagogen
- Kostenfreie Beförderung zwischen Wohnort und Schule

Für weitergehende Fragen rund um das Angebot oder zur Anmeldung steht Ihnen die BVJ-Koordinatorin Sonja Rauer zur Verfügung. Um eine Voranmeldung unter 08222 / 998-359 bzw. unter info@Berufsschule-Sankt-Nikolaus.de wird gebeten.

Ansprechpartnerin

Sonja Rauer, BVJ-Koordinatorin
Berufsschule Sankt Nikolaus

Private Berufsschule zur sonderpädagogischen Förderung der KJF Augsburg e.V.

St-Nikolaus-Str. 6,
89350 Dürrlauingen
Tel. 08222/998-8022

info@berufsschule-sankt-nikolaus.de
www.berufsschule-sankt-nikolaus.de

Anmeldung 2026 für das Albertus-Gymnasium Lauingen

In der Woche vom 11.-15. Mai 2026 erfolgt die persönliche Anmeldung für den Übertritt an das Albertus-Gymnasium Lauingen. Ab dem 02. März 2026 ist die Online-Anmeldung aber schon freigeschaltet. Die auszufüllenden Unterlagen finden Sie, liebe Eltern, auf der Homepage www.albertus-gymnasium.de unter Online-Anmeldung. Bitte buchen Sie dort auch gleichzeitig den Termin für die persönliche Anmeldung. Die persönliche Anmeldung für die Schülerinnen und Schüler, die im Schuljahr 2026/2027 in die 5.Klasse des AGL übertreten wollen, ist dann ab Montag, den 11. Mai bis Mittwoch, den 13. Mai 2026 jeweils zwischen 8.00 Uhr und 16.30 Uhr möglich und am Freitag, den 15. Mai 2026 zwischen 8.00 Uhr und 12.00 Uhr, bzw. bei Terminschwierigkeiten nach individueller Vereinbarung. Mitzubringen ist das ausgedruckte

Anmeldeformular, das Übertrittszeugnis und die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch sowie der Nachweis über den Marnerschutz. Sollten einzelne Punkte unklar sein, helfen Ihnen die Sekretärinnen vor Ort gerne weiter. Die Schulleitung steht zur Beratung jetzt und auch in der Phase des Übertrittszeugnisses und der Anmeldung gerne zur Verfügung. Einen Termin für eine persönliche Beratung können Sie unter 09072-953870 oder per E-Mail info@albertus-gymnasium.de vereinbaren. Weitere Informationen zum AGL unter www.albertus-gymnasium.de



Musisch & Wirtschaftswissenschaftlich

Gastschülerprogramm – Jugendliche aus Mexiko und Brasilien suchen Gastfamilien!

Lernen Sie andere Kulturen ganz persönlich kennen durch die Aufnahme eines Gastschülers. Die DJO (Deutsche Jugend in Europa) sucht herzliche Familien, die einen Jugendlichen als „Kind auf Zeit“ aufnehmen und den interkulturellen Austausch im Alltag erleben möchten.

Dringend gesucht:

Gastfamilien für fünf Schüler (14–16 Jahre alt) aus Mexiko (Guadalajara) 29.03. – 15.06.2026

Weitere Programme im Sommer:

Brasilien (Porto Alegre) 21.06. – 21.07.2026

Brasilien (Ivoti) 21.06. – 11.07.2026

Die Schüler (14–16 Jahre alt) besuchen während ihres Aufenthalts eine Schule am Wohnort der Gastfamilie und lernen Deutsch als Fremdsprache. Ein Vorbereitungsseminar bereitet sie auf das Leben in Deutschland vor und schafft eine gute Basis für eine bereichernde gemeinsame Zeit. Ein Gegenbesuch ist möglich.

Kontakt:

DJO – Deutsche Jugend in Europa e.V.

Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart

Tel. 0711-6586533

E-Mail: gsp@djobw.de www.gastschuelerprogramm.de

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung - Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Wo und was?

Landkreise Donau-Ries und Dillingen und darüber hinaus überwiegend gebühren-/kostenfreie Kurse – ONLINE (Vorträge) und PRÄSENZ (Theorie und Praxis)

Für wen?

Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege-, Adoptiv- und Tageseltern, pädagogische Fachkräfte (Erziehungs-, Kinderpflegeberufe, ...), Eltern-Kind-Gruppen (nur auf Anfrage), Schwangere u. interessierte Frauen/Männer Hebammen und Stillberaterinnen, ...

Geburtsvorbereitungs- und Stillgruppen (nur auf Anfrage) weitere Interessierte

Schwerpunkte?

ausgewogen und kindgerecht ernährt
altersgerecht körperlich aktiv

ausgewogen ernährt und gut bewegt – vor und während der Schwangerschaft

Infos und Anmeldung?

www.aelf-nw.bayern.de/ernaehrung

www.weiterbildung.bayern.de

(Bereich Ernährung und Bewegung, Oberkategorie Junge Eltern/Familien, (...), Regierungsbezirk Schwaben, Veranstalter Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen --- --- >Filtern!)



„Kinderleicht und lecker“



„Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Weitere Termine siehe Anmeldeportal!

[Anmeldeportal AELF Nördlingen-Wertingen](#)

Euer Verein, eure Organisation auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen können Vereine oder Organisationen ihre Kontaktdaten mit einem Logo angeben. Die Seite ist erreichbar unter:

www.buttenwiesen.de/vereine/

Sie möchten auch vertreten sein, dann füllen Sie das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

www.buttenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis

Umweltstation mooseum - das Jahresprogramm 2026

kennen Sie schon das Jahresprogramm 2026? Es gibt wieder viele, tolle Angebote, Events und Ferienfreizeiten.

Hier geht's direkt zu den Terminen:

mooseum.net/angebote/veranstaltungen-2

Das Beste daran: Es gibt auch noch freie Plätze, also jetzt gleich anmelden!

Osterferienfreizeit (für Kids von 6-12 Jahren) „Aus Alt mach Neu! Nicht alles, was wir wegwerfen, ist wertlos: Recycling ist wichtig und vielschichtig. Wir kompostieren, stellen unser eigenes Papier aus Altpapier her und basteln aus „Abfall“ Nützliches und Schönes. Natürlich gehen wir auch ins Gelände und in die Natur! Von unserem Küchenteam werden wir täglich mit Frühstück, Mittagessen und Imbissen bestens versorgt. Wir singen, spielen und geben bei der „Moosiade“ unser Bestes.

Leitung: Ute Hospodarsch (Dipl.-Ing. (FH) Umweltbildung mooseum, zertifizierte Kräuterpädagogin)

Kosten: 160 €/Person, 120 €/Person für jedes weitere Geschwisterkind (inkl. aller Mahlzeiten, Getränke und Material)

Auch für Pfingsten, im Sommer und für unsere Camps für Jugendliche und junge Erwachsene mit Übernachtung im Zelt gibt es noch freie Plätze – alle Infos dazu gibt's im Netz unter www.mooseum.net.

Umweltstation mooseum

Schlossstraße 7
89431 Bächingen an der Brenz
Tel. 07325 - 952583 | Fax
07325 - 924724

E-Mail: u.werner@mooseum.net

Internet: www.mooseum.net



Termine und Veranstaltungen

27.03.	14:00	VdK Jahresversammlung des VdK Buttenwiesen in der Markthalle Unterthürheim - Barrierefrei
27.03.	20:00	Generalversammlung TSV Unterthürheim, Sportheim Unterthürheim
28.03.	14:00	Jägerkränze Jagdgenossenschaft, Schützenheim Wortelstetten
28.03.	19:30	Jagdgenossenschaft Wortelstetten Jahreshauptversammlung, Schützenheim Wortelstetten
28.03.	19:30	Jahreskonzert der Blaskapelle Unterthürheim in der Riedblickhalle, Leitung Michael Ahne
29.03.	14:00	Moses Sonn – Lehrer an der jüdischen Volksschule in Buttenwiesen, Vortrag und Führung mit Dr. Johannes Mordstein und Bettina Hof im Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
29.03.	19:00	Generalversammlung der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen e.V. im Schützenheim Buttenwiesen
29.03.	19:00	Nichtöffentl. Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenreichen mit Jagdessen im Schützenheim Frauenstetten
03.04.	10:00	Fischverkauf durch den Fischereiverein Pfaffenhofen am Zehentstadel Pfaffenhofen Abholung von 10:00-14:00 Uhr, Vorbestellung bis 29.03.26 info@fischereivereinpfaffenhofen.de
09.04.	15:00	Mitgliedertreffen mit Quizshow mit Moderator Gerald Maneth, SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. im Landgasthof Stark in Gottmannshofen
10.04.	20:00	Jahresversammlung Hurga Club, Clubheim Unterthürheim, anschließend Brotzeit mit Clubabend
11.04.	10:00	Pflanzbörse OGV Wortelstetten, FFW
11.04.	19:00	Preisverteilung des Zusampokal im Bürgerhaus Unterthürheim
11.04.	19:00	5. Zusam(men) Tanzball des TSV Pfaffenhofen in der Turnhalle Pfaffenhofen
16.04.	19:30	SAVE THE DATE – Mitmachen beim Klimaschutz, Am 16. April soll es einen Workshop für Bürger geben, die dort den Beitrag ihres Vereins oder ihrer Gruppierung zu mehr Klimaschutz in Buttenwiesen einbringen können.
17.04.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „WonderDocs“ aus Gersthofen, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
18.04.		Schulfeier/Frühlingsfest, im Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau in Lauterbach
22.04.	14:00	Singnachmittag des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach, Gerlinde Eckl
23.04.	19:00	Info-Abend zur Freien Schule, im Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau
24.04.	19:00	Treffen des Kreativstammtisch im Pfarrstadl Unterthürheim
26.04.	14:00 bis	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit der neuen digitalen Ausstellung: „Verdrängung und

	17:00	Erinnerung 1945–2019“, 14:15, 15:15, 16:15 Uhr Kurzeinführungen zur Ausstellung mit Bernhard Hof, Markus und Christoph Komposch, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
26.04.	18:00	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen Blaskapelle Unterthürheim im Musikheim Unterthürheim
27.04.	08:15	Schnuppertag für interessierte Schülerinnen und Schüler, Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau
30.04.	17:00	Maifeier in Buttenwiesen mit Maibaumaufstellen
30.04.	17:30	Maibaumfeier Wortelstetten am Dorfplatz
30.04.	18:00	Maibaumaufstellen mit Maifeier, FFW Frauenstetten, Frauenstetter Lagerhaus „Am Zusamtal 16“
30.04.	18:00	Maibaumfest der FFW Pfaffenhofen
30.04.	18:30	Maifeier der FFW und OGV in Unterthürheim am Bürgerhaus mit der Blaskapelle Unterthürheim
07.05.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Dorfladen Lauterbach
07. bis 10.05.		4-Tagesausflug in die Schweiz, Hurga Club, Info und Anmeldung bei Richard Drexler 01607423940
14.05.	09:00	Vatertagsfeier des SV Wortelstetten, Miller-Halle / rb-uz-Sportpark
15.05.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „Nice Boyzz“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
16.05.	07:30	Fahrt zum Kaiserschmarrnfest nach Ellmau, Hurga Club, Anmeldung bei Richard Drexler 0160/7423940
31.05.	10:00	bis 18:00 Uhr, Frühlingmarkt in Buttenwiesen, am Marktplatz mit großem Rahmenprogramm
11.06.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach, Christusbilder mit Pfarrer Ammich
14.06.	09:00	Jubiläum 40-Jahre Reservisten Wortelstetten, Kirche
14.06.	13:00	Obstbaumversteigerung OGV Wortelstetten, FFW
20.06.		Tag der Unterthürheimer Vereine, Rund ums Bürgerhaus mit abendlichem Sommernachtsfest
20. -21.06.26		Vereinsausflug SV Wortelstetten nach Straßburg
21.06.		Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen
25.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im Zehentstadel in Pfaffenhofen
26.06.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „MayBe“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
27.06.	18:00	Sommerfest der Hubertusschützen Pfaffenhofen am Schützenheim Pfaffenhofen
28.06.	14:00	Gotteshäuser in Buttenwiesen: Führung durch Kirche und Synagoge mit Dr. Johannes Mordstein, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
02.07.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Gut schlafen – besser leben“ mit Referentin Dr. Gudrun Hübner (Mikrobiologin und Humanwissenschaftlerin), Landgasthof Stark in Gottmannshofen
03.07.	17:00	Italienische Nacht des SV Wortelstetten Fanclubs, Miller-Halle / rb-uz-Sportpark
04.07.		Dorrfest Oberthürheim
04.07.		Gerümpelturnier des SV Wortelstetten, Hobby-Fußball-Turnier, rb-uz-Sportpark Wortelstetten
05.07.		Jugendturniere des SV Wortelstetten, rb-uz-Sportpark Wortelstetten
10.07.	14:00	VdK Buttenwiesen 75jähriges Verbandsjubiläum in der Markthalle mit Sommerfest
11.07.	20:00	Serenade im Pfarrgarten Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten e. V. (Ausweichtermin 18.07.26)
11.07.	18:00	Sommerfest Feuerwehr Wortelstetten, FFW
16.07.	14:00	Sommerfest des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
17.07.	18:00	Fahrt mit dem Bus zum Konzert der Spider Murphy Gang nach Bissingen, Anmeldung 0160/7423940, Hurga Club
25.07.	18:00	Hoffest Schützenheim
26.07.	14:00	Führung „Hausierhändler, Drogerieinhaber, Flüchtlinge“: Drei Generationen Familie Einhorn“ mit Audioszenen an Originalschauplätzen mit Bettina Hof, Bernhard Hof, Christoph Komposch und Dr. Johannes Mordstein, Treffpunkt vor der ehem. Synagoge
26.07.	14 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit einem digitalen Rundgang durch das Einhorn/Benderhaus, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
26.07.	17:00	Serenade der Blaskapelle Unterthürheim im Amphitheater in Unterthürheim
31.07.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „SexMoß“ aus Zusmarshausen, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
01.08.	18:00	Blasmusikabend der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen auf der Wiese neben dem FFW-Haus Buttenwiesen
02.08.	10:00	Musikalischer Frühschoppen der Zusamtaler Musikanten auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus Buttenwiesen

14.08.	18:00	Kräuterbüschel binden, OGV Thürheim, Treffpunkt bei Fam. Burlefiger
23.08.	11:00	OGV-Brunnenfest, 20 Jahre Brunnen, OGV Wortelstetten, Dorfplatz
10.09.		Ausflug des Seniorentreffs Lauterbach nach Neuburg / Bergen
11. bis 13.09.		3-Tagesausflug nach Freiburg, Hurga Club, Info und Anmeldung bei Richard Drexler 01607423940
11.09.	20:00	Fackelwanderung, FFW
12.09.	20:00	Fackelwanderung Reserve, FFW
14.09.	19:30	Bürgerversammlung in Unterthürheim
15.09.	19:30	Bürgerversammlung in Pfaffenhofen
16.09.	19:30	Bürgerversammlung in Frauenstetten
17.09.	19:30	Bürgerversammlung in Lauterbach
18.09.	18:00	Eröffnungsschießen Schützen Wortelstetten für Jugend, für Erwachsene ab 19:00 Uhr
21.09.	19:30	Bürgerversammlung in Wortelstetten, Schützenheim
22.09.	19:30	Bürgerversammlung in Oberthürheim
23.09.	19:30	Bürgerversammlung in Buttenwiesen
25.09.	14:00	Äpfel Sammelaktion OGV Thürheim
25.09.	20:00	Live im Clubheim mit Weinfest und „Zwoierloi“ Andrea & Steffi, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
27.09.	14:00	Jubiläum: 5 Jahre Lernort Buttenwiesen Dokumentarfilm: „Jüdisches Erbe in Buttenwiesen – Auf dem Weg zum Lernort“ mit Podiumsgespräch, Bürgersaal Buttenwiesen Altes Kino, Marktplatz 2
03.10.	18:00	Vereinsschießen Schützenheim
08.10.	14:00	Oktoberfest des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
10.10.	19:00	Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
16.10.	19:30	Oktoberfest im Hurga Clubheim Unterthürheim mit der Blaskapelle Unterthürheim, Gockelvorbestellung notwendig
25.10.	14:00	„Wie es zu Schindlers Liste kam. Die Geschichte einer beispiellosen Rettungsaktion“ Vortrag von Regina Pemper, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
05.11.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Atmen heißt Leben“ mit Referent Dr. Andreas Hellmann (Pneumologe), Landgasthof Stark in Gottmannshofen
08.11.	10:00	bis 18:00 Uhr Nussmärtelmarkt, am Marktplatz mit großem Rahmenprogramm
12.11.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Dorfladen Lauterbach
13.11.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „Grey“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
21.11.	19:00	Jahreskonzert der Zusamtaler Musikanten in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
27.11.	17:30	TSV Fackelwanderung vom Sportplatz zum Amphitheater am Bürgerhaus inkl. Nikolausbesuch
29.11.	14:00	Jüdisches Leben in Schwaben von der Frühen Neuzeit bis 1945 im kulturgeschichtlichen Fokus Vortrag von Monika Mendat, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
29.11.	16:00	Kirchenkonzert in der Maria Hilf Kirche Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.
02.12.		Seniorenweihnacht der Gemeinde Buttenwiesen im Kaisersaal des Rathauses
04.12.	19:00	Nikolausfeier SV Wortelstetten, Schützenheim Falkenhorst Wortelstetten
05.12.	16:00	bis 22:00 Uhr, Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen am Marktplatz
10.12.	14:00	Adventsfeier des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
11.12.	20:00	Live im Clubheim mit der Irish Folk Band „Next Friday“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
12.12.	17:00	Wortelstettener Budenzauber am Dorfplatz
18.12.	19:00	Weihnachtsfeier mit Tischmesse im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club
19.12.	19:00	Jahresabschlussfeier im Schützenheim Wortelstetten
31.12.	19:00	Silvesterfeier im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Anmeldung erbeten unter 01607423940

35 Jahre Erfahrung

FECH RAINER

Mobil: 0160 96302013



Am Streitgraben 41
86647 Buttenwiesen/OT Wortelstetten

Mail: fech.home@arcor.de

- **Wartungsservice für Fenster, Türen und Rollläden**
- **Aufmaß, Verkauf und Reparatur von Insektenschutzgitter**
- **Folierarbeiten für Fenster und Türen**

Terminvorschau

06.01.	19:30	Gneralversammlung KSV Wortelstetten, Schützenheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten

**NEUESTE
HÖR-
GERÄTE**

*Kostenfrei
testen!*



**Hörgeräte LANGER
GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 1
86637 Wertingen
Tel. 08272 9930781

· Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.

· 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro



Wöchentliche Termine

Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, alle Altersklassen, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	18:30 - 19:30	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	19:00 - 21:00	Männergymnastik TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 - 21:00	Volleyball Mixed ab 16 Jahre, Riedblickhalle, TSV Buttenwiesen, Info unter volleyball@tsv-butzenwiesen.de
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48	
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, G-Junioren, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:20 - 19:45	ab 14.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970

Di	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	20:00 - 22:00	Männnergymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880
Mi	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Anja Tausend 0176 46051212
	16:30 - 17:30	Kinderturnen von 3 - 6 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. – Birgit Mareiser 0160/90387933
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, F-, E-, D- und C- Jugend, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	14:15 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina Huber im Bürgerhaus Unterthürheim. Anmeldung und weitere Infos unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich	
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, A- und D- Jugend, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal- lenschuhe mitbringen! TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Info Kerstin Hahner 015159477564
	18:30 – 19:30	„Tabata X Pump“ - Ganzkörperworkout mit Langhantel und Cardio (für Einsteiger geeignet), TSV Lauterbach, Riedblickhalle Buttenwiesen, mobil: 015122770620
	19:00 – 20:00	Zumba- Kurs mit Moni, Gelände des TC Frauenstetten (bei Schlechtwetter im Bürgerhaus Frauenstetten) auch für Einsteiger, Info: M. Röck 017624986599
	19:00 - 21:00	Skigymnastik TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 - 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	19:00 - 20:00	Zumba-Kurs mit Moni, Bürgerhaus Frauenstetten; auch für Einsteige, Info: Monika Röck 017624986599
Fr	08:45 - 09:45	Seniorengymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:30 - 18:00	Seilspringen, Turnen und Akrobatik ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:00 Uhr	Übungsschießen im Schützenheim Buttenwiesen; Info: Mario Walz, 015128229462 (bis Ende April)
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
	ab 20:00 Uhr	Treff im Hurga Clubheim für jedermann, gute Unterhaltung und Gaudi, öfters mit Live Musik Events oder anderen Veranstaltungen wie Schafkopf etc. > siehe Homepage www.hurga.de

Sa	19:00 – 20:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Hallenbad Rain am Lech , Wasserwacht Lauterbach
ab sofort täglich		Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65



Wellness
Thai Massage
Aumara

Aumara Dumgasam
Am Zusamtal 31
86647 Frauenstetten

+49 1 51/54 26 91 65
aumara.1976@gmail.com
www.thai-massage-aumara.de

Ihre Firma auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Ebenfalls können auf der Gemeindehomepage ortsansässige Firmen ihre Kontaktdaten auch mit Logo hinterlegen lassen. Sie möchten mit Ihrer Firma auch auf der Homepage vertreten sein, dann füllen Sie bitte das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist: www.buttenwiesen.de/kontaktformular-firmenverzeichnis/
Das erforderliche Bildformat ist 16:9

Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim		
Jeden Samstag Aktionsimbiss		Besondere Angebote
28.03.	Kesselfleisch mit Blut und Leberwurst, Sauerkraut und Brot 9€	Gelbwurst Stange, Bratwurst 400g Dose
29.03.	Frühlingsfest in der Markthalle: Ochsenbraten mit Semmel oder Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße 11€ Ab 10 Uhr: Mit den Zusamtaler Musikanten. Nachmittags mit Kaffee u. Kuchen	
03.04.	Karfreitags-Fischgrillen der Fischergilde Unterthürheim Gegrillte Makrelen, geräucherte Forellen Abholung ab 10 Uhr nur nach Vorbestellung	
04.04.	knuspr. Schweinshaxe mit Semmelknödel, Blaukraut u. Biersoße 9€	Schweinskäse 400g Dose, Kochsalami Stange
11.04.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln 8,50€	Leberwurst 400g Dose, Schinkenwurst Stange
18.04.	knuspriges Schäufele mit Kartoffelknödel, Blaukraut u. Biersoße 9€	Gelbwurst Stange, Leberkäse 400g Dose
25.04.	knusprige Ripp mit Butterspätzle, Krokettten und Biersoße 9€	Pressack rot oder weiß, Schwarzwurst im Ring
25.04.	Fox-Tanzabend mit DJ Armin Menzel, Einlass ab 19:00 Uhr, mit Essen, Getränken und Barbetrieb	
jeden Donnerstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr - 3 Stück kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 6,50€		
Neu - Jeden Sonntag Frühstücksbrunch – Nur Auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		

Monatliche Termine

Der Bücherbus kommt

Mittwoch 15.04.2026 06.05.2026 17.06.2026	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche
Donnerstag 16.04.2026 07.05.2026 18.06.2026	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz



die Termine für die nächsten **Energieberatungen im Landratsamt Dillingen** sind jeden 2. und 4. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104)

E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de

Sa. 11.04.2026	10:00 bis 14:00 Uhr	Abholung bestellter Brote, Brotbackfreunde Lauterbach , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail brotbackfreunde@gmx.de weitere Termine 09.05. / 13.06. / 11.07. / 12.09. / 10.10. / 14.11.	
14.04.2026 28.04.2026 11.05.2026	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: www.banafair.de in den Osterferien gibt es keine Bananen	
15.04.2026 29.04.2026 12.05.2026	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen in den Osterferien gibt es keine Bananen	

Nach einem unverschuldeten Unfall sind Sie nicht allein.

Beauftragen Sie uns!

Wir ...

- ✓ ... betreuen Sie persönlich und kompetent,
- ✓ ... begutachten den Schaden objektiv,
- ✓ ... erstellen ein professionelles Kfz-Schadengutachten und
- ✓ ... übernehmen für Sie die Schadenabwicklung mit der gegnerischen Versicherung.

Damit Sie bekommen, was Ihnen zusteht.

Kontaktieren Sie uns – wir kümmern uns um alles Weitere.

Markus Beutmiller
+49 160 8885 995

Thomas Huber
+49 160 8887 780



Partner
TUVNORD

butzle

ERÖFFNUNG

18.04.2026 ★ 8.00 - 18.00 Uhr

Bahnhof 2
86647 Buttenwiesen
www.butzle.de

Bücher-Filme-Musik-Spiele
Modernes Antiquariat

Eröffnungsangebot: Würfel Deinen Rabatt

AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2026, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Restmülltonne Gebiet 1: Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 02.04.26 / Do. 16.04.26 / Do. 30.04.26	Restmülltonne Gebiet 2: Heidenau Fr. 27.03.26 Sa. 11.04.26 Fr. 24.04.26	Restmülltonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 01.04.26 Mi. 15.04.26 Mi. 29.04.26
--	--	--

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mi. 01.04.2026 / Mi. 29.04.2026	Gelber Sack Gebiet 2: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 17.04.2026 / Sa. 16.05.2026	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Sa 18.04.26 Do 21.05.26
---	---	--

Papiertonne Gebiet 1: Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 31.03.26 / Di. 28.04.26	Papiertonne Gebiet 2: Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 01.04.26 / Mi. 29.04.26	Papiertonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Sa 04.04.2026 Sa 02.05.2026	Papiertonne Gebiet 4: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 27.03.26 / Fr 24.04.26
---	---	---	--

Biotonne in allen Ortsteilen: Sa. 04.04.2026 / Sa 11.04.2026 Fr. 17.04.2026 / Fr 24.04.2026	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30
--	---

Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz) nur samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr Schadstoffmobil > Tapfheim 24.04.26 / 13:00 – 15:00 Uhr

Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach ab März: Mittwoch 13:00 bis 17:00 Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---

Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.	
Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf	
	Anmeldungen und Infos: Geschäftsstelle Wertingen 08272 / 84180 oder 08272 / 84181 Geschäftsstelle Buttenwiesen 08274 / 9999-12



Häusliche Hilfsdienste
Betreuungsdienste
Veranstaltungen
Weiterbildung
Fahrservice
Projekte

Senioren helfen Senioren
Sorglos dabei.



Der Mai 2026 - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 427 am Donnerstag, den 23. April 2026

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Termine im Format dieses Rathausbriefes mit Datum / Uhrzeit / Veranstaltung, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 15. April 2026**.

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** rathausbrief@buttenwiesen.de

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28	Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen: Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Renergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 9278 - 567	Störungen Fernwärme 0800 1030303
--	----------------------------------

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.buttenwiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de